

Message de la présidente

Mary Knight, inf, BScN, MN, CSP(c)

L'automne est à nos portes – un temps occupé pour tous, une autre période d'activités débute. J'espère que vous prendrez le temps de participer aux rencontres de votre association locale. J'attends avec intérêt de rencontrer bon nombre d'entre vous lors des conférences provinciales cet automne.

Il est dit que rien n'est certain sauf le changement, et c'est incontestablement vrai pour l'AIISOC. En juin, Gloria Nemecek (AB), *présidente adjointe*, a remis sa démission. Elle quitte pour occuper un poste chez l'un de nos partenaires de l'industrie et l'AIISOC lui souhaite du succès dans sa nouvelle carrière. Gloria a contribué de façon significative à l'AIISOC, entre autres comme co-présidente de la Conférence nationale 2001, laquelle fut couronnée de succès. Selon sa loi, le conseil d'administration de l'AIISOC élira une présidente adjointe lors de sa réunion de novembre. Cette personne assumera la présidence de l'AIISOC en juin 2003, après la conférence nationale de Winnipeg.

Le conseil d'administration de l'AIISOC amorcera aussi une révision de ses structures et fonctions à sa réunion de novembre. Le conseil d'administration a identifié quatre points principaux ou piliers de notre organisation : les *pratiques recommandées en soins périopératoires* (se réfèrent souvent aux normes) ; le *Journal des soins périopératoires canadien* ou CORNJ ; la *Conférence nationale* ; et le site web de l'AIISOC www.ornac.ca. Le succès continu de l'AIISOC repose vraiment sur la solidité de sa fondation.

Notre crédibilité professionnelle en tant qu'infirmières en soins périopératoires repose sur nos pratiques recommandées en soins périopératoires, un document largement employé dans tout le pays. La période de cinq ans entre chaque édition a toujours été un questionnement, bien que la quantité considérable de travail des volontaires pour produire ce document doive aussi être appréciée et reconnue. La cinquième édition est prévue pour 2003.



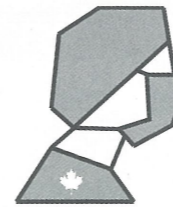
Le journal canadien CORNJ reflète notre professionnalisme face à nos membres et à nos collègues en soins infirmiers. La prise en charge du journal nous a fourni une opportunité fantastique, mais avec une charge de travail accrue. Les soutiens appropriés pour cette initiative doivent être mis en place à l'intérieur de la structure de l'AIISOC pour en faire une entreprise réussie !

Les conférences nationales sont les événements éducationnels en soins périopératoires les plus importants au Canada. La conférence, tenue tous les deux ans, offre un forum idéal aux infirmières canadiennes en soins périopératoires pour se rencontrer face à face, se bâtir un réseau d'échanges, s'actualiser sur les derniers développements que nos partenaires de l'industrie ont à offrir et aussi prendre le temps pour se remotiver ou refaire ses énergies!

Le site web est l'avenir de l'AIISOC, du fait que nous communiquons avec le monde et spécialement avec nos membres, qui de plus en plus s'attendent à communiquer via l'ordinateur.

Lors de sa réunion de novembre, le conseil d'administration de l'AIISOC discutera de la meilleure façon d'assurer une base et un soutien solides pour ces quatre piliers. La structure des comités de l'AIISOC est devenue trop chargée et dépassée, et sera rationalisée. Le conseil d'administration a déjà fait un premier pas dans cette direction et continuera la discussion en novembre.

C'est une période passionnante pour être actif dans l'AIISOC ! Alors, profitons-en et soyons actifs dans l'AIISOC ! ✨



CANADIAN Operating Room Nursing Journal

Published Quarterly ✨ Volume 20, Issue 3, September 2002

A peer-reviewed journal published quarterly for the Operating Room Nurses' Association of Canada by Clockwork Communications.

Editor: Deborah Murphy
Art Director: Sherri Cleveland

Canadian Operating Room Nursing Journal

c/o Clockwork Communications
3700 Kempt Road, Suite 255
Halifax, NS B3K 4X8
Tel: 902.497.1598
Fax: 902.423.1961
E-Mail: Contact@ClockworkCanada.com

Editorial Board:

Chair: Linda Socha
Saskatchewan

Committee: Tina Kennah
New Brunswick

Marcy McKay
British Columbia

Lucette McLean
Manitoba

Claire Tremblay
Quebec

Non-Member Subscription Rates

| | |
|--------------------|---|
| Canada | \$30 plus GST/HST |
| United States | \$48 |
| Other Countries | \$50 |
| Single Copy Orders | \$10 + tax in Canada \$15 outside Canada |

HST# 886-118-926-RT001
I.S.S.N. No. 0712-6778

Canadian Publications Mail Product Sales
Agreement No. 40012007

Editorial Contents

- 7 Patient Positioning Outcomes for Women Undergoing Gynaecological Surgeries
By: Hilda Power
- 15 Update From Public Awareness
By: Margaret Farley and Tina Kennah
- 16 Artificial Nails... Very Real Risks
By: Joan Porteous
- 18 The Time is Ripe — BCORNG 18th Conference
- 23 The Impact Zone — ORNAO's 7th Conference
- 24 Survival Tips in Organizational Chaos and Change
Canadian OR Leaders
Pearls of Wisdom
By: Muriel Shewchuk



Cover photo by Joan Porteous

INDUSTRY HAPPENINGS

- 7 CALL FOR ABSTRACTS
ORNAC's 2003 Conference
APPEL DE RÉSUMÉ
18ième Conférence Nationales
- 25 Upcoming Events

In the June issue of CORNJ we incorrectly credited the author of Oh My, The Pressure in our Table of Contents. The author of this article was Margaret Farley. We sincerely apologize to Ms. Farley for the error.